

- Entrez le code de conversion 000000
- Entrez l'ancien code secret à 6 chiffres  
■■■■■■ (code d'usine 123456)
- Entrez le nouveau code secret à 6 chiffres  
■■■■■■
- Entrez une 2<sup>e</sup> fois le nouveau code secret à 6 chiffres  
■■■■■■
- Le nouveau code secret est enregistré
- Testez le nouveau code avec la porte ouverte et les verrous de fermeture sortis

#### 4. Programmer le code d'ouverture de secours

La serrure électronique permet de programmer un code d'ouverture de secours. Le détenteur du code secret peut l'ajouter ou l'effacer de nouveau. En cas de besoin, l'utilisateur peut transmettre ce code à un tiers comme deuxième code d'utilisateur sans communiquer son propre code secret. Veuillez conserver ce code en lieu sûr, comme par exemple dans un compartiment de coffre-fort bancaire, mais en aucun cas dans votre coffre-fort! Pour programmer un code d'ouverture de secours, procédez comme suit:

- Entrez le code secret à 6 chiffres  
■■■■■■ en pressant la touche du dernier chiffre pendant 3 secondes
- Pressez la touche 1
- Entrez le code d'ouverture de secours à 6 chiffres  
■■■■■■
- Entrez une 2<sup>e</sup> fois le code d'ouverture de secours à 6 chiffres  
■■■■■■
- Le code d'ouverture de secours est enregistré

#### 5. Effacer le code d'ouverture de secours

Pour effacer un code d'ouverture de secours programmé, procédez comme suit:

- Entrez le code secret à 6 chiffres  
■■■■■■ en pressant la touche du dernier chiffre pendant 3 secondes
- Pressez la touche 3
- Le code d'ouverture de secours est effacé

#### 6. Changer la pile

La serrure électronique fonctionne avec une pile 9 V alcaline 6LR61. Utilisez un produit de grande qualité, d'une capacité suffisante et protégé contre les fuites. Si vous entendez 10 signaux sonores brefs après avoir saisi le code, il faut changer la pile.

Éliminez la pile usagée uniquement dans un point de collecte officiel. Vous contribuerez ainsi de façon décisive à protéger l'environnement. Pour remplacer la pile, procédez comme suit:

- Dévissez la vis de fixation du couvercle noir du compartiment de la pile sur la face inférieure du clavier
- Tirez le couvercle du compartiment de la pile vers le bas
- Remplacez la pile en tenant compte de la polarité +/-

#### Robert Rieffel AG

Widenholzstrasse 8  
CH-8304 Wallisellen  
Switzerland  
Tel. +41 (0) 44 877 33 33  
Fax. +41 (0) 44 877 33 22

## Bedienungsanleitung: Elektronikschloss LG-Basic 3710



#### Herzlichen Dank

Wir gratulieren zum Kauf dieses „Rieffel-Produkts“. Mit diesem Elektronikschloss haben Sie eine ausgezeichnete Wahl getroffen. Um einen störungsfreien Betrieb zu gewährleisten bitten wir Sie, diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durchzulesen und gut aufzubewahren. Sie gibt bei späteren Fragen Aufschluss über Ihr Produkt.

Für die Inbetriebnahme gehen Sie bitte folgendermassen vor:

#### 1. Wertbehältnis öffnen

Das Elektronikschloss öffnet beim Wiedererkennen des gespeicherten Geheimcodes. Bei der erstmaligen Öffnung geben Sie den Werkscode ein. Sobald Sie Ihren Geheimcode programmiert haben geben Sie Ihren persönlichen 6-stelligen Code ein. Bei der Eingabe der Codezahlen dürfen zwischen den einzelnen Schritten nicht mehr als 5 Sekunden vergehen, da sich das Elektronikschloss sonst automatisch ausschaltet.

- Batterie einsetzen: Siehe Punkt 6 der Bedienungsanleitung
- Geheimcode mit 6 Stellen eingeben  
■■■■■■ (Werkscode 123456)

- Drehgriff im Uhrzeigersinn bis zum Anschlag drehen
- Die Türe ist geöffnet

Erklingen nach der Codeeingabe 3 kurze Signaltöne ist der eingegebene Code falsch. Nach 4 falschen Eingaben wird das Schloss für 5 Minuten gesperrt.

Das Elektronikschloss bleibt geöffnet, bis man die Türe wieder schliesst.

#### 2. Wertbehältnis schliessen

- Türe schliessen
- Drehgriff im Gegenuhrzeigersinn bis zum Anschlag drehen
- Die Türe ist verschlossen
- Überzeugen Sie sich, dass die Türe wirklich verschlossen ist

#### 3. Persönlichen Code programmieren

Sie können Ihren persönlichen Geheimcode programmieren. Bitte beachten Sie, dass bei diesem Vorgang der alte Code verworfen wird. Vermeiden Sie Zahlen, die mit Ihrer Person in Verbindung stehen, wie z.B. Geburtsdatum, Telefonnummer usw. Sollten Sie beim Umstellen versehentlich einen Manipulationsfehler machen bleibt der alte Code bestehen. Führen Sie die Code-Umstellung nur bei geöffneter Türe durch. Um Ihren neuen persönlichen Geheimcode zu programmieren, gehen Sie wie folgt vor:

- Umstellcode eingeben 000000
- Bisherigen Geheimcode mit 6 Stellen eingeben (Werkscode 123456)
- Neuen Geheimcode mit 6 Stellen eingeben
- Neuen Geheimcode mit 6 Stellen wiederholt eingeben
- Der neue Geheimcode ist gespeichert
- Testen Sie den neuen Code bei offener Tür und ausgefahrenen Verschlussbolzen

#### 4. Notöffnungscode programmieren

Das Elektronenschloss ist mit der Möglichkeit ausgerüstet, einen Notöffnungscode zu programmieren. Der Besitzer des Geheimcodes kann diesen zuschalten und wieder löschen. Bei Bedarf kann man diesen Notöffnungscode jemandem als 2. Benutzercode übertragen, ohne den eigenen Geheimcode preiszugeben.

Bewahren Sie diesen an einem sicheren Ort auf wie zum Beispiel im Bankschliessfach, aber keinesfalls in Ihrem Wertbehältnis!

Um einen Notöffnungscode zu programmieren, gehen Sie wie folgt vor:

- Geheimcode mit 6 Stellen eingeben und die letzte Ziffer 3 Sekunden gedrückt halten
- Taste 1 drücken
- Notöffnungscode mit 6 Stellen eingeben
- Notöffnungscode mit 6 Stellen wiederholt eingeben
- Der Notöffnungscode ist gespeichert

#### 5. Notöffnungscode löschen

Sie können den programmierten Notöffnungscode wieder löschen. Dazu gehen Sie wie folgt vor:

- Geheimcode mit 6 Stellen eingeben und die letzte Ziffer 3 Sekunden gedrückt halten
- Taste 3 drücken
- Der Notöffnungscode ist gelöscht

#### 6. Batteriewechsel

Das Elektronenschloss benötigt 1 Stück 9 Volt Alkaline Blockbatterie der Grösse 6LR61.

Verwenden Sie nur ein hochwertiges Produkt, das eine ausreichende Leistung aufweist und gegen Auslaufen geschützt ist. Sobald die Batterie ausgetauscht werden muss erklingen nach der Codeeingabe 10 kurze Signaltöne.

Bitte entsorgen Sie die alte Batterie nur an offiziellen Sammelstellen. Sie leisten damit einen entscheidenden Beitrag an unsere Umwelt. Um die Batterie auszutauschen, gehen Sie wie folgt vor:

- Befestigungsschraube des schwarzen Batterie-deckels auf der Unterseite der Tastatur lösen
- Batteriedeckel nach unten ziehen
- Batterie ersetzen → achten Sie auf +/- Pol

#### Robert Rieffel AG

Widenholzstrasse 8  
CH-8304 Wallisellen  
Switzerland  
Tel. +41 (0) 44 877 33 33  
Fax. +41 (0) 44 877 33 22



## Guide de l'utilisateur Serrure électronique LG-Basic 3710



#### Merci beaucoup!

Nous vous remercions vivement d'avoir fait confiance à ce «produit Rieffel». Vous avez fait un excellent choix en achetant cette serrure électronique.

Pour assurer un fonctionnement sans perturbation, nous vous prions de bien vouloir lire attentivement ce guide de l'utilisateur avant la mise en service et de le conserver soigneusement. Il vous donnera des explications lorsque vous vous poserez des questions au sujet de votre produit.

Pour la mise en service, procédez comme suit:

#### 1. Ouvrir le coffre-fort

La serrure électronique s'ouvre lorsqu'elle reconnaît le code secret enregistré.

Lors de la première ouverture, entrez le code d'usine. Dès que vous avez programmé votre code secret, saisissez votre propre code personnel à 6 chiffres.

Lors de la saisie des chiffres du code, ne laissez pas s'écouler plus de 5 secondes entre les différentes étapes, sinon la serrure électronique s'éteint automatiquement.

- Pour mettre la pile en place, voyez le point 6 du guide de l'utilisateur
- Entrez le code secret à 6 chiffres (code d'usine 123456)
- Tournez la poignée dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée
- La porte s'ouvre

Si vous entendez 3 signaux sonores brefs après avoir introduit le code, celui-ci est erroné. Après 4 entrées erronées, la serrure se bloque pendant 5 minutes.

La serrure électronique reste ouverte jusqu'à ce que l'utilisateur referme la porte.

#### 2. Fermer le coffre-fort

- Fermez la porte
- Tournez la poignée dans le sens contraire des aiguilles d'une montre jusqu'à la butée
- La porte est fermée à clé
- Assurez-vous que la porte soit réellement fermée

#### 3. Programmer le code secret personnel

Vous pouvez programmer votre code secret personnel. Attention: cette procédure efface l'ancien code. Évitez les chiffres liés à votre personne, comme par ex. votre date de naissance, votre numéro de téléphone etc. En cas d'erreur de manipulation accidentelle, l'ancien code est conservé. Ne changez le code qu'avec la porte ouverte. Pour programmer votre code secret personnel, procédez comme suit: